

# 不扩散核武器条约缔约国 2010 年审议大会筹备委员会

NPT/CONF.2010/PC.II/WP.6  
25 April 2008

CHINESE  
Original: ENGLISH

---

第二届会议

2008 年 4 月 28 日至 5 月 9 日，日内瓦

## 核能的和平利用

### 伊朗伊斯兰共和国提交的工作文件

1. 为了确立安全关切与发展特别是发展中国家发展的社会经济需要之间的平衡，《条约》第四条保证。“所有缔约国不受歧视地并按照本条约第一条及第二条的规定开展为和平目的而研究、生产和使用核能的不容剥夺的权利”；并且规定《条约》的所有缔约国“承诺促进并有权参加在最大可能范围内为和平利用核能而交换设备、材料和科学技术情报”。这一条规定也是鼓励无核武器国家加入条约从而加强不扩散制度的主要措施，因而也起着关键性的作用。

2. 所有缔约国不受歧视地为和平目的而获得核技术的不容剥夺的权利的确构成了条约的基础。这项不可剥夺的权利本身也源于两项广泛的主张。首先，科学技术成果是人类的共同遗产。第二项普遍的主张是，权利与义务必须保持平衡，这是任何有效的法律文书的基础。这一平衡因鼓励参加和遵守条约，从而保证了这一法律制度的长久性。

3. 第三条规定每个无核武器国家应与原子能机构签订保障协定，同时明确规定，各种保障措施的实施，“应符合本条约第四条，并应避免妨碍各缔约国的经济和技术发展或和平核活动领域中的国际合作，包括在国际上交换核材料和处理核材料的设备”。

4. 2000 年不扩散核武器条约审议大会的《最后文件》适当地注意到这个概念，它认为：“加强原子能机构的保障监督措施，不应对用于技术援助与合作的资源产

生不利影响。资源的分配应考虑到原子能机构的法定职能，包括鼓励和协助发展原子能及有足够的技术转让实际用于和平用途的职能。”

5. 鉴于和平使用核能及核技术促进人的健康、农业、环境保护以及可持续经济发展，特别是在发展中国家至关重要，《国际原子能机构规约》确认该机构的作用是：“鼓励和援助全世界和平利用原子能的研究、发展和实际应用”；和“促进原子能和平利用的科学及技术情报的交换”。

6. 最近，由于联合国其他一些机构的介入，以及有人试图将一些建立信任措施，如暂停缔约国的一部分和平核活动，改成强制性的，这些事态发展令人感到严重关切。这种行动严重违反《不扩散条约》第四条，侵害了缔约国为和平目的利用核能的不可剥夺的权利。事实上，由于通过这样的决定，缔约国的权利与义务的平衡会受影响，缔约国之间的“富人”与“穷人”之间的差别和差距会加大，最后，《不扩散条约》所包含的根本协议的基础会被破坏。

7. 另外，近年来，令人遗憾的是，原子能机构在促进和平利用核能方面的基本作用因资金缺乏和一些国家的限制而越来越受到削弱。自原子能机构成立以来，发展中国家对技术合作的资助政策不断表示严重关切，这方面的资金来源依赖自愿捐款，不可预测，不稳定，且受制于捐助国的政治动机。而保障的经费却来自于经常预算。《原子能机构规约》和《不扩散条约》所规定的两个支柱方面所存在的政策歧视必须加以改变。

8. 而且，缔约国为防止核扩散所采取的各项措施，应该促进而不是妨碍《条约》的发展中缔约国行使已经被确认的和平使用核能的权利。施加不当的限制，作为掩盖某些国家执行其外交政策目标的借口，明显地违反了第四条规定的义务，挑战了《条约》的完整和信誉。

9. 对和平使用核能的核材料、设备及技术的转让施加的不当限制应尽快撤除。《条约》缔约国在国际原子能机构的监督下就和平使用原子能进行双边和多边合作，绝对不应该受到其他国家或特设的出口管制制度诸如核供应国集团等的限制或约束。单方面强制执行出口管制制度违反了条约的文字和精神，阻碍了发展中国家为和平用途取得核材料、设备和技术的机会。必须指出的是，在《原子能机构规约》、《不扩散条约》以及《全面保障协定》，甚至在最具有干预性的文书即《附加议定

书》中，没有一条规定是禁止或限制铀浓缩和处理活动的。原子能机构的职能只不过是核实成员国的宣布。

10. 相反，需要采取措施确保所有缔约国根据《条约》的序言和各项条文的规定所应享有的不可剥夺的权利，都受到充分的保护。不能够根据不遵守规定的指控，对任何缔约国行使其根据《条约》规定的权利加以限制。《条约》规定的缔约国不可剥夺的权利，涵盖和平技术的所有方面，并不仅限于一些特定的领域。在这方面，2000年不扩散核武器条约审议大会重申：“每个国家在和平使用核能领域的选择和决定，都应获得尊重，不应损害到它和平使用核能的政策或国际合作协定与安排及其燃料循环政策。”令人遗憾的是，《原子能机构规约》中起推广作用的法定支柱有史以来第一次因安全理事会的充满政治动机的决定而受到严重损害。安全理事会试图强行让原子能机构接受如何及何时剥夺一个发展中国家成员国仅仅以人道主义和和平利用为目的的技术合作。原子能机构作为负责这一问题的唯一专门的技术性国际组织的权威受到了严重的破坏。

11. 应该再次重申的是，围绕易造成扩散和不易造成扩散的技术是存在的任意性的以自我利益为目的的标准和门槛只会削弱条约。为了单纯的和平利用目的，伊朗将坚定不移地追求各个领域的核技术，包括核燃料循环和浓缩技术。但是，任何人不要幻想，安全保障在理论上或实践上可以等同于停止或暂停一项在原子能机构完全和最具有介入性的监督之下开展的合法活动。

12. 伊朗伊斯兰共和国认为，为了加强《条约》的有效性和可信性，制止有选择地实施《条约》的规定，《不扩散条约》2010年审议大会及其筹备委员会应加强其工作，以防止工业化的缔约国进一步不遵守在第四条之下所做的承诺。为了保证采取一些实实在在的措施，促进所有缔约国特别是发展中国家享受《条约》确立的不可剥夺的权利，以便能为和平目的充分有机会获得核材料、技术、设备以及科学技术信息，从而维护《条约》所产生的权利与义务之间的微妙平衡，应该严格避免对缔约国进行任何新的划分，严格避免一切与《条约》措辞不符的解释。

13. 根据《不扩散核武器条约》第四条，《条约》中的任何规定不得解释为影响到所有缔约国不受歧视地并按照本条约第一条及第二条的规定开展为和平目的而研究、生产和使用核能的不容剥夺的权利。

14. 该条还规定,《条约》的所有缔约国承诺促进并有权参加在最大可能范围内为和平利用核能而交换设备、材料和科学技术情报。有条件参加这种交换的各缔约国还应单独地或会同其他国家或国际组织,在进一步发展为和平目的而应用核能方面,特别是在无核武器的各缔约国领土上发展为和平目的应用核能方面,进行合作以作出贡献,对于世界上发展中地区的需要应给予应有的考虑。

15. 第三条所要求的各种保障措施的实施,应符合本条约第四条,并应避免妨碍各缔约国的经济和技术发展或和平核活动领域中的国际合作,包括按照本条的规定和在本条约序言中阐明的保障原则,为和平目的在国际上交换核材料和处理、使用或生产核材料的设备。

16. 另一方面,某些国家将原子能机构理事会和安全理事会用作工具,推进自己的政治意图,打断其他缔约国的和平活动。

17. 为此,它们可能以多种方式违反其义务,这反过来对其他缔约国造成损害。违反行为及造成的损害可列举如下:

- 使原子能机构承担不必要的费用,
- 通过妨碍一缔约国的和平核活动而违反《不扩散条约》第四条,
- 通过广泛的视察并公布机密信息,而导致一缔约国的和平核活动中断,(视察员在核设施长时间停留会妨碍设施的科学家和工作人员在安静的环境里工作,而保障措施在实施时应避免对缔约国的和平核活动尤其是设施的运行造成不必要的干扰,)
- 施加的措施超出一缔约国的现有法律承诺,包括暂停和平核活动,这会引起大量的人力、财力和政治损失,
- 违反《原子能机构规约》关于便利技术合作项目的第十一条,
- 非法地让安全理事会介入,
- 打断原子能机构与一缔约国的合作,而该机构的存在目的便是在这方面帮助缔约国,
- 损害原子能机构的名誉,
- 精神损害,特别是对缔约国名誉的损害。

18. 鉴于上述各点,可以提出这样的问题:“谁应该赔偿这些损害?应如何作出赔偿?”

19. 鉴于这一问题的重要性，又鉴于《不扩散条约》未曾设计这样的机制，伊朗伊斯兰共和国提议，这个问题应列入《不扩散条约》审议大会及其筹备委员会的议程，应设立一个附属机构审议此问题并就此问题提出建议。

20. 遵守第四条规定的情况，遵守核技术拥有国应负的义务，包括便利国际合作的义务的情况，应该得到充分的核查。对违反第四条规定负有责任的国家应赔偿其行动对其他缔约国造成的损害。

-- -- -- -- --